



The Fellowship of the Ring *Special Extended DVD edition, 4 DVDs*

Director: Peter Jackson
Reparto: Elijah Wood, Ian McKellen, Liv Tyler, Ian Holm, Viggo Mortensen
Guión: Peter Jackson,
Música: Howard Shore
New Line Productions, 2002

Por: Carlos Gustavo Pardo

Un año después de su estreno cinematográfico, el neozelandés Peter Jackson presentó una nueva versión extendida de la primera parte de la trilogía *The Lord of the Rings* (2001-2003), exclusivamente para DVD.

El filme se presenta en dos discos. El primero relata la historia de Frodo, un hobbit que hereda de su tío Bilbo un Anillo sin saber que tiene el poder de dominar al mundo si cae en manos de Sauron, su Amo, quien lo busca desesperadamente para someter al mundo a la oscuridad y el miedo. El mago Gandalf identifica la alhaja y pide a Frodo que huya de su tierra con ella, pues su vida corre peligro. Su fiel jardinero, Sam, lo acompaña en la fuga, a la cual se unen luego sus amigos Merry y Pippin. Entre tanto, nueve Jinetes enviados por Sauron los persiguen por las tierras de la Comarca. Gandalf viaja a pedir consejo al superior de su orden, Saruman, pero descubre que Sauron ha logrado convertirlo a su favor. Saruman lo encierra en lo alto de la torre de Orthanc, de la que sólo podrá escapar tiempo después. Ante la desaparición de Gandalf, Frodo y sus amigos deben seguir por su cuenta, pero reciben la inesperada ayuda de Aragorn, un solitario guerrero que les salva de los Jinetes en varias ocasiones. Finalmente, el grupo logra llegar a la ciudad escondida de Rivendel, donde habita Elrond, un gran señor de los elfos.

El segundo DVD comienza con los encuentros que acaecen en Rivendel, y las decisiones que definirán el rumbo de toda la historia. Con la llegada del Anillo a la ciudad de los elfos, Gandalf y Elrond concluyen que la única manera de que el objeto no caiga en las manos equivocadas, es destruyéndolo en el Monte del Destino, el volcán donde fue forjado, situado en el país de Mordor, donde Sauron ejerce un dominio absoluto. Frodo, como Portador del Anillo, asume este deber que no buscaba, para lo cual recibe ayuda de un representante de cada uno de los pueblos enemigos de Sauron: Gandalf, Aragorn, quien resulta ser el heredero al trono del poderoso reino de Gondor; Boromir, el hijo del senescal de Gondor; Gimli el enano, y Legolas, un príncipe de los elfos. A este grupo se unirán los tres amigos de Frodo que lo acompañaron desde su fuga de la Comarca. El resto del filme relata las aventuras de la Comunidad del Anillo hasta su disolución: el espectacular paso por las minas de Moria, el encuentro con la reina Galadriel en el bosque de Lothlórien, y la travesía por el Río Grande hasta la emboscada de los orcos.

The Fellowship of the Ring sigue casi al pie de la letra la historia homónima, que corresponde al primer libro de *El Señor de los Anillos*. Sin duda alguna, es encomiable el esfuerzo del director y sus coguionistas por satisfacer a los miles de *fans* de la famosa novela. Jackson y su equipo, *fans* ellos mismos, tomaron la decisión de ser fieles a la estructura narrativa del libro, incluso aunque esto en ocasiones pudiera atentar contra el

ritmo cinematográfico, muy diferente del literario. En general, la adaptación es satisfactoria y los elementos suprimidos o agregados no traicionan el espíritu y la trama del texto original. Así, los capítulos sobre el Bosque Viejo, las Quebradas de los Túmulos o Tom Bombadil, emocionantes en la novela, de aparecer en la película retrasarían demasiado la acción principal. La literatura tiene sobre el cine la ventaja de poder conducir impunemente al público por callejones cerrados sin restar un ápice al placer de la lectura.

Por otra parte, el director incluyó algunas secuencias que no aparecen en la novela y que emocionan por igual al público lego y a los puristas. Es el caso del combate con el *troll* en la tumba de Balin, o la secuencia de las escaleras de Khazad-Dûm, que se cuentan entre las escenas más espectaculares del cine de aventuras. También se puede considerar un logro el realce fiel de la figura de Arwen, que sintoniza mejor con la sensibilidad actual respecto al rol social de la mujer, aunque no se concilie del todo con la representación que tenía Tolkien del personaje. Aragorn será rey de Gondor para obtener la mano de Arwen, quien ha renunciado por él a la inmortalidad. Pero ella no es una guerrera: es la novia fiel, la hija de casa que espera a su prometido contra toda esperanza; la joven cuidada que convence a su padre de superar sus prevenciones y ayudar al pueblo de los hombres, en favor de su amado.

El mérito principal del filme radica, ante todo, en un poderoso ejercicio de visualización cinematográfica de la Tierra Media, lo cual supuso uno de los mayores retos técnicos y artísticos que se haya planteado la industria del cine en toda su historia. El tercero y cuarto DVD de la edición reseñada incluyen muchas horas de documentales que explican exhaustivamente todos los detalles de la producción. Estos documentales sobrepasan los objetivos de los tradicionales cortos promocionales sobre cómo se hizo una película y son *verdaderamente instructivos* para todo el que quiera aprender sobre el complicado proceso de producción de cine. Cabe destacar entre ellos la biografía de Tolkien y la génesis literaria de *El Señor de los Anillos*, las explicaciones sobre la adaptación del guión, los trucos técnicos para lograr los efectos visuales, etc. Muy recomendables los documentales sobre el diseño conceptual, con entrevistas a Alan Lee y John Howe, los más célebres ilustradores de Tolkien, quienes fueron reclutados por Jackson como directores de arte de la trilogía.

La filmación en sí fue una aventura titánica, que supuso una inversión multimillonaria por parte de New Line Cinema y, para completar la trilogía, casi siete años de trabajo. Supuso además el ingreso del cine neozelandés en la gran industria. La trilogía de Peter Jackson no es una producción hollywoodense. Rodada por completo en Nueva Zelanda, la totalidad de los efectos visuales y sonoros, así como el vestuario y la utilería fueron diseñados y elaborados por la empresa autóctona Weta Workshop, que en este filme logró superar la calidad de las compañías americanas mejor posicionadas en la industria. Sin embargo, aunque en esto puede haber opiniones divergentes, algunos efectos de sonido como el grito de los Jinetes Negros resultan demasiado pesados al repetirse una y otra vez. Además, pese a que la banda sonora incluye melodías memorables, algunos episodios de música incidental, relacionados también con los Jinetes, resultan algo tediosos. De todos modos, es notoria la progresiva mejora en la calidad musical de la trilogía, de un filme al otro.

La edición extendida de *The Fellowship of the Ring* incluye más de 30 minutos adicionales respecto de la versión anterior, repartidos en 6 nuevas escenas y 20 escenas ampliadas. No obstante, se trata esencialmente de la misma película y, por lo tanto, de la misma

interpretación sobre la obra de Tolkien que ya se conocía desde el estreno del filme en 2001. Las novedades no aportan demasiado a la visión del director sobre la Tierra Media, aunque ayuden a aclarar mejor algunos detalles narrativos que en la película original quedaban como cabos sueltos. Así, Jackson incluye una escena nueva al comienzo, “Concerning hobbits”, que le ayuda al espectador lego a introducirse con menos extrañeza en las culturas del mundo tolkieniano, y algunas otras, como “The Passing of the Elves” y “Gilraen’s Memorial”, que describen mejor los ambientes o desarrollan aspectos dramáticos de los protagonistas.

Es de lamentar que la versión extendida carezca de doblaje o subtítulos en español, lo que puede restringir un poco el acceso, no tanto a la película, como al abundante material documental.

Carlos Gustavo Pardo
Profesor del Instituto de Humanidades
Enero de 2005

Público: General. Recomendado a todos los amantes del cine fantástico y de aventuras, y especialmente a los que ya han disfrutado con la lectura de *El Señor de los Anillos*.